

umbauten müssen häufig auch die Stellwerke erneuert werden, weil die alten Gebäude im Wege stehen, der Stellwerksapparat zu klein geworden ist oder modernisiert werden soll. Dann muß ein neues Stellwerksgebäude mit allem Drum und Dran gebaut werden. Die Überleitung vom alten in das neue Betriebssystem ist aber ein schwieriges Kapitel. Früher behalf man sich mit mehr oder weniger komplizierten Interimszuständen. Jetzt überbrückt man die Zeit der Bauarbeiten mit fahrbaren Stellwerken, die damit zu unentbehrlichen Hilfsmitteln bei größeren Bahnhofsumbauten geworden sind — ein schönes Beispiel dafür, wie aus einer kriegsbedingten Erfindung eine segensreiche Friedenseinrichtung werden kann.“

HANS RODEN

## Der „Rhein-Express“

### Ein neues Fernschnellboot Typ Pe-F. 114

Aus der Fülle technischer Neuerungen, die die Kölner Verkehrsausstellung zeigte, trat ein graphisch wirkungsvoll gestaltetes Plakat hervor: Über der Rheinroute Mannheim-Köln ein dahinbrausendes, schlankes Boot, darüber ein breiter, im Sturmwind wehender Wimpel mit der Aufschrift: Rhein-Express.

An der langen Fensterreihe der aus Leichtmetall gefertigten, völlig geschlossenen Kabine, wie im Pullman-car im Sessel sitzend, wird der Reisende die einzig schöne Rheinlandschaft an sich vorüberziehen lassen. Erschütterungsfrei gleitet das nur 50 Zentimeter tief gehende Fernschnellboot über den Strom; denn gesondert abgedeckt vom Schiffsrumpf liegt der Motor, dessen Geräusch im Fahrgastraum nicht wahrzunehmen ist. Früh gegen acht Uhr wird man in Mannheim ablegen und gegen 15 Uhr am Kölner Rheinkai festmachen, nachdem der Steward aus der Schiffsküche, der auch eine kleine, luxuriöse Bar angeschlossen ist, das Essen serviert hat.

Ein neues Schnellverkehrsmittel? Was hatte es damit für eine Bewandnis, welches war die Vorgeschichte dieser technischen Neuerung und wer ihr gedanklicher Urheber und Konstrukteur?

Bereits 1922 wurde der Name eines ehemaligen Flugzeugkonstruktors der Arado-Werke und alten Zivilfliegers mit dem internationalen Pilotenschein Nr. 808 bekannt, als er mit einem selbstkonstruierten und -gebauten, mövenartigen, schwanzlosen Segelflugzeug über dem Feldberg eine geschlossene